

Sleeping in Ávila is not the consolidated, solitary, sensorially deprived endeavor it has so often become for us. Sleep — surrounded by lots of people in open thatch houses with no electricity and largely exposed to the outdoors — is continuously interspersed with wakefulness. One awakens in the middle of the night to sit by the fire and ward off the chill, or to receive a gourd bowl full of steaming huayusa tea, or on hearing the common potoo call during a full moon, or sometimes even the distant hum of a jaguar. And one awakens also to the extemporaneous comments people make throughout the night about those voices they hear. Thanks to these continuous disruptions, dreams spill into wakefulness and wakefulness into dreams in a way that entangles both. Dreams — my own, those of my housemates, the strange ones we shared, and even those of their dogs — came to occupy a great deal of my ethnographic attention, especially because they so often involved the creatures and spirits that people the forest.

— Eduardo Kohn, *How Forests Think*, August 2013



DREAMING AWAKE

10 March —
3 June 2018

Dreaming Awake presents a tropical rainforest peeled back in layers. The exhibition is about the experience of touch caused by strong outside forces. The Amazon wilderness, moist, damp, sticky, deafening, breathtaking, is the most invasive form in which a landscape forces itself upon us. Once you're inside, there is no escape. The pressure of the environment is so powerful and hypnotic that it propels people into a dream state. *Dreaming Awake* aims to bring that experience to the visitors of Marres.

Natureza espiritual da realidade [Spiritual Nature of Reality]
Luiz Zerbini

Luiz Zerbini (São Paulo, 1959) employs a rich and vibrant palette for a diverse range of subjects such as landscapes, urban panoramas and domestic scenes, as well as more obscure or even abstract works. A few years ago, he also started to show his sources outside painting: he created table-worlds composed of elements that he collects on his walks and travels, using them in his paintings: sand, bamboo, butterflies, leaves, corals, bricks, etc. For *Dreaming Awake*, he took his practice a step further: he transformed Marres' ground floor into a forest-garden consisting of plants he has painted, others he is still going to paint, species chosen one by one to take part in a colorful total installation that is a living quasi-painting. Zerbini has had a series of retrospective exhibitions at Galpão Fortes Vilaça, São Paulo, Brazil (2015); Casa Daros, Rio de Janeiro (2014); Instituto Inhotim, Minas Gerais (2013) and the Museu de Arte Moderna in Rio de Janeiro (2012). He took part in the Biennials of São Paulo (2010; 1987), Mercosul (2001), Havana (2000) and Cuenca (1996). In 2017, Stephen Friedman Gallery showed his work in London, and the Fondation Cartier pour l'art contemporain (Paris) is scheduled to show his work in the summer of 2018.

Promenade 2
Dominique Gonzalez-Foerster

Through site-specific installations and environments that immerse visitors in light and sound, Dominique Gonzalez-Foerster (Strasbourg, 1965) examines how spaces prompt memories and affect our moods and perceptions. After *Chambres*, her 1990's series of minimally decorated rooms, González-Foerster has produced a series of dream-like interiors that contain references to film, literature and architecture. Presented in a version especially made for the space of Marres, *Promenade 2* invites us to forget our spatial settings and experience the sound of a tropical rainstorm. The space is empty to focus the visitors' attention entirely on the sound environment.

Phantom / Spiral Forest
Daniel Steegmann Mangrané

For many years, Steegmann Mangrané (Barcelona, 1977) has studied the Brazilian jungle through works that are focused on the powerful contrast between human perception and the intense reality offered by the jungle. In Marres, he presents two works produced in the tropical forest of Brazil's Southwest, the Atlantic Forest, one of the world's most rapidly disappearing ecosystems. The film *Spiral Forest* was shot with a hinged, gyroscope-like device in which an object can rotate 360 degrees while remaining upright. The body of the spectator is turned spinning in the continuous spiral of *Spiral Forest* and projected into it, entering the flow of the image in motion. In the second work, *Phantom*,

The visitor's body is encouraged to immerse itself and to be stimulated by the emergence of visions, recollections and dreams. In recent years, DGF had a series of solo exhibitions in, among others, the Pompidou Center, Paris (2015-2016), the Museum of Art, Architecture and Technology in Lisbon (2015), the Museo Reina Sofía in Madrid (2014) and Turbine Hall, Tate Modern, London (2008). She also participated in Skulptur Projekte Münster (2007) and Documenta XI, Kassel (2002). The artist's most recent films are *Otello 1887* (2015), *Vera and Mr Hyde* (2015) and *Lola Montez in Berlin* (2015).

the visitors use a virtual device to enter and move through a forest scanned in black and white. The artist had recent solo exhibitions at the Múrias Centeno, Lisbon (2015), Esther Schipper, Berlin (2015), Proyectos Monclova, Mexico City (2014), and Mendes Wood, São Paulo, Brazil (2013). He also participated in several Biennales including that of Cuenca, Ecuador (2014), the Mercosul Biennial, Porto Alegre (2013); and the Bienal de São Paulo, São Paulo (2012).

Marres is a House for Contemporary Culture located in the heart of the old town of Maastricht. Marres develops with artists, musicians, designers, chefs and perfumers, a new vocabulary for the senses. In addition to bringing a lively program of exhibitions, presentations and performances, Marres also features a beautiful garden and a wonderful restaurant.

Marres
House for Contemporary
Culture
Capucijnestraat 08
6211 RT Maastricht
+31(0) 43 327 02 07
info@marres.org
www.marres.org

Opening hours:
Tuesday – Sunday
11 – 5 pm

Colophon:
The exhibition *Dreaming Awake* is developed by the Brazilian curator Luiza Mello and Marres director Valentijn Byvanck in collaboration with the artists Dominique Gonzalez-Foerster, Daniel Steegmann Mangrané and Luiz Zerbini. It is part of a series of immersive Marres exhibitions devoted to the senses. Previous projects in this series were *Levi van Veluwe: The Relativity of Matter* (2015) and *The Painted Bird* (2017).

Dreaming Awake is accompanied by a publication with the same title, edited by Luiza Mello, João Doria and Valentijn Byvanck, designed by João Doria and published by Automática and Marres.

Images: Luiz Zerbini
Texts: Eduardo Kohn, Luiza Mello, Valentijn Byvanck
Translation: Laura Schuster | Media Fictions
Coordination: Immy Willekens
Graphic Design: Ayumi Higuchi
Printer: Unicum

Special thanks to:
Bill Bowen, Tymen Dekker, Looy Driesser, Eidotech, Martial Galifone, Milo Kusmitz | 2K communicatie, Robin Lock, Irene Walraven, Niklas van Woerde

Marres receives structural support from the Ministry of Education, Culture and Science, the Province of Limburg and the Municipality of Maastricht.

Dreaming Awake is made possible with financial support by the BankGiroLorealy Fonds, VSBFonds and Mondriaan fund.

